

Le lundi 3 février 2014
Le mardi 4 février 2014
à 19h30Monday, February 3, 2014
Tuesday, February 4, 2014
7:30 p.m.

Orchestre symphonique de McGill / McGill Symphony Orchestra

Alexis Hauser

directeur artistique / artistic director

Overture, *Z mrtvého domu*Leoš Janáček
(1854-1928)

L'ouverture de Z mrtvého domu (De la maison des morts) que vous entendez ce soir est une version mise à jour de l'œuvre, qui fera partie d'une prochaine édition publiée par Universal Edition, éditée par Sir Charles Mackerras et le professeur John Tyrrell. / Tonight's performance of the overture to Z mrtvého domu (From the House of the Dead) features updates from a forthcoming edition to be published by Universal Edition, edited by Sir Charles Mackerras and Professor John Tyrrell.

Concerto pour violon en ré mineur, opus 47 /
Violin Concerto in D minor, Op. 47Jean Sibelius
(1865-1957)Allegro moderato
Adagio di molto
Allegro; ma non tanto**Byungchan Lee, violon / violin***Gagnant du concours de concerto de McGill, 2012-2013/
Winner of the McGill Concerto Competition, 2012-2013*

classes de / classes of Denise Lupien & André Roy

~entracte~

Symphonie n° 2 en do mineur (version de 1877)/
Symphony No. 2 in C minor (1877 version)Anton Bruckner
(1824-1896)Moderato
Andante: Feierlich, etwas bewegt
Scherzo: Mäßig schnell — Trio: Gleiches Tempo
Finale: Mehr schnellédition / edition: Leopold Nowak
(1904-1991)

Ce concert fait partie des épreuves imposées aux étudiants pour l'obtention de leur diplôme respectif.
This concert is presented in partial fulfillment of the requirements for the degree or diploma programme of the students.



flûtes / flute

Sarah Crabtree
Dakota Martin
Stephanie Morin (piccolo)
Jennifer Shi (piccolo)

hautbois / oboe

Zachary Boeding
Dana Boyd
(cor anglais / English horn)
Oliver Cowley

clarinettes / clarinet

Eric Abramovitz
Eric Braley
Suzu Enns (clarinette basse /
bass clarinet)
Seok Hee Jang
Nicholas Kerr-Barr
Emerald Sun
Timothy Yung

bassons / bassoon

Anna Norris
Nadia Pona
Ben Zelinsky (contrebasson /
contrabassoon)

cors / horn

Gabriel Mairson
Brian Mangrum
Clio Mawdsley
Paige Summach
Molly Wreakes

trompettes / trumpet

Francis Leduc-Bélanger
Joon Park
Clayton Rego
Edgar Sandoval Vasquez
Alex Szasz

trombones / trombone

Christian Julien
Kalun Leung
Mari-Lou Plante (trompette
basse / bass trumpet)
Hillary Simms

tuba

Gabrielle Porter

percussion

Evan Bowen
Colin Frank
Elliott Harrison

harpe / harp

Marianne Lin

célesta / celesta

Karnsiri Laothamatas

violons / violin

Erin Burkholder,
violon solo / concertmaster:
Bruckner, Sibelius
Victor Fournelle-Blain,
violon solo / concertmaster:
Janáček
Carlos Armao
Leslie-Anne Bowyer
Ladusa Chang-Ou*
Jinah Choi
Samuel Clark
Marika Constant
Katherine Dennis
Edgar Donati
Naomi Dumas
James Enns
Nicholas Frei
Daniel Fuchs
Stepan Grytsay
Robert Han
Gabriel Kastelic
Ellen Kogut
Patrick Kraemer-Green
Jiwon Kwon
Jing Liu
Mecca Menard
Frédéric Michaud
Liliana Ospina
Juliette Robin
Christopher Stork
Sandrine Vachon
Adora Wong
Jingning Zhang

* *suppléant / alternate*

altos / viola

Catherine Chen
Ryan Davis
Rebecca Gans
Andrea Loach
Enoch Ng
Pascal Piché
Nick Stevens
Ellis Yuen-Rapiti

violoncelles / cello

Thomas Beard
Drew Comstock
Hannah Craig
Sarah Gans
Kendra Grittani
Sahara von Hattenberger
Zander Howard-Scott
Jasmine Long
Stephen Moran
Katie Newman
Michael DePasquale

contrebasses / double bass

Joel Girard
Stephane Krims
Mei Lackey
Andrew Lawrence
Maximilian Mauricio-Cardilli
Artem Volkov
Alec Hiller

Répétiteurs des sections / Sectional Coaches:

Andrew Beer, Lambert Chen, Russell DeVuyst, Guy Fouquet, Jean Gaudreault, Frederic Lambert, Jacqueline Leclair,
Shawn Mativetsky, Marcelle Mallette, Viviane Roberge, Brian Robinson

Gérant de l'ensemble, musicothécaire / Ensemble Manager and Librarian: Samuel Clark

Assistants / Assistant Managers: Edgar Sandoval Vasquez, Artem Volkov

Bibliothécaire, matériel d'orchestre / Performance Librarian, Gertrude Whitley Performance Library: Erika Kirsch

Administratrice des ressources d'ensembles et Agente artistique / Ensemble Resource and Booking Office Administrator:
Rebecca Woodmass

Assistante aux ressources d'ensembles / Ensemble Resource Assistant: Christa Marie Emerson